

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GM5P

Single-hole Pre-rinse unit 5000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Single Hole Pre-Rinse Unit 5000 GM5P

1. General Information

The Single Hole Pre-Rinse Unit 5000 GM5P is designed for commercial kitchens to efficiently pre-rinse dishes and utensils before washing. Its robust construction and user-friendly design make it an essential tool for any food service establishment.

2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure the unit is installed by a qualified technician. Follow all local plumbing codes.
- User Safety: Always wear appropriate safety gear when using the unit.
- Water Temperature: Be cautious of high-temperature water to avoid burns. The unit can handle hot water; avoid direct contact with skin.
- Electrical Safety: If applicable, ensure that all electrical connections are made following manufacturer guidelines. Use only equipment rated for commercial use.
- Maintenance Safety: Regular maintenance should be done with the unit unplugged. Allow the unit to cool before cleaning.

3. Product Specifications

- Model: GM5P
- Dimensions: 500 mm (W) x 200 mm (D) x 750 mm (H)
- Material: Stainless Steel
- Connection: 3/8-inch water supply
- Water Pressure: 1.5 - 5.0 bar
- Flow Rate: 12 L/min
- Weight: 15 kg

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Remove all packaging materials and inspect the unit for any damage.
2. Placement: Position the pre-rinse unit in a suitable location, ensuring enough space for operation and maintenance.
3. Water Supply Connection:
 - Close the main water supply valve.
 - Connect the water inlet to a 3/8-inch water supply line.
 - Tighten the connection with a wrench but do not overtighten.
 - Open the main water supply valve and check for leaks.
4. Drain Connection: Ensure that the drain hose is securely attached and directed to the designated drain.
5. Final Check: Check all connections and ensure the unit is stable and secure before use.

5. Operation

1. Turn on the water supply to the pre-rinse unit.
2. Adjust the spray head to the desired angle for optimal rinsing.
3. Pull the trigger to activate the water spray. Release the trigger to turn off the water.
4. Utilize the holster when not in use to keep the area tidy.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the exterior with a damp cloth after each use.
- Weekly Maintenance:
 - Check for buildup around the spray nozzle and clean as necessary.
 - Inspect all hoses for wear or damage.
- Annual Check: Have a professional inspect connections and internal components for optimal performance.

7. Troubleshooting

- Water Not Flowing: Check if the main water supply is turned on. Inspect for kinks in the hoses.
- Inconsistent Pressure: Check for blockages in the spray head or water supply line.
- Leaks: Tighten all connections and inspect hoses for damage.

8. Disposal

When disposing of the unit, ensure compliance with local regulations regarding electrical and plumbing waste. It is recommended to recycle metal components wherever possible.

9. Contact

For assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Einloch-Vorwäsche Station 5000 GM5P

1. Allgemeine Informationen

Die Einloch-Vorwäsche Station 5000 GM5P wurde entwickelt, um eine effiziente und gründliche Vorreinigung von Geschirr und Besteck in gewerblichen Küchen zu gewährleisten. Dieses Gerät kombiniert Benutzerfreundlichkeit mit innovativem Design, um höchste hygienische Standards zu erfüllen.

2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche und mit ausreichend Platz installiert ist.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob alle Teile ordnungsgemäß montiert sind und keine Beschädigungen aufweisen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser, um Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie den Bereich um die Vorwäsche Station frei von Hindernissen.
- Tragen Sie bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten geeignete Schutzkleidung.
- Halten Sie Kinder und Haustiere fern von der Arbeitsstation.
- Bei technischen Problemen oder Schäden verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Einloch-Vorwäsche Station 5000 GM5P
- Abmessungen: 600 x 500 x 800 mm
- Material: Edelstahl
- Wassertemperaturbereich: 10 - 90 °C
- Druckbereich: 0.5 – 6 bar
- Wasser- und Abwasseranschlüsse: ¾ Zoll
- Gewicht: 25 kg
- Energieverbrauch: 100 W
- Zertifizierung: CE-konform

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Wasser- und Abwasseranschluss vorhanden und funktionstüchtig ist.
2. Platzieren Sie die Vorwäsche Station auf einer stabilen, ebenen Fläche in der Nähe der Spülbecken.
3. Verbinden Sie die Wasserzufuhr mit dem ¾ Zoll Anschluss. Ziehen Sie die Verbindung fest, um Leckagen zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Abfluss an den Abwasseranschluss an.
5. Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit.
6. Schalten Sie die Wasserzufuhr und den Strom ein.
7. Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf, um Wasser durch die Vorwäsche Station fließen zu lassen.
2. Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur ein.
3. Halten Sie das Geschirr oder Besteck unter den Wasserstrahl und betätigen Sie den Druckknopf, um das Wasser zu aktivieren.
4. Achten Sie darauf, das Geschirr gründlich zu reinigen, bevor Sie es in die Geschirrspülmaschine geben.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche der Vorwäsche Station regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Prüfen Sie alle Komponenten regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
- Entleeren Sie den Wasserabfluss regelmäßig, um Ablagerungen zu verhindern.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Wasser fließt nicht.
Lösung: Überprüfen Sie die Wasserzufuhr und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
- Problem: Unzureichender Wasserdruck.
Lösung: Überprüfen Sie den Wasserzulauf auf Verstopfungen und stellen Sie sicher, dass der Druck innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.
- Problem: Lecks an den Anschlüssen.
Lösung: Ziehen Sie die Anschlüsse nach und ersetzen Sie defekte Dichtungen.

8. Entsorgung

Bitte befolgen Sie lokale Vorschriften zur Entsorgung von elektrischen Geräten und Materialien. Bei der Entsorgung des Geräts sollten alle Sicherheitsstandards eingehalten werden. Komponenten aus Edelstahl können recycelt werden.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf.

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Enkelvoudige Voorafspoelunit 5000 GM5P

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Enkelvoudige Voorafspoelunit 5000 GM5P. Dit product is ontworpen voor gebruik in professionele omgevingen zoals restaurants en cafés. De unit is ideaal voor het effectief en efficiënt spoelen van vaatwerk en kookgerei, waardoor uw afwasproces wordt geoptimaliseerd.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.
- Installatie: Laat de installatie alleen uitvoeren door een gekwalificeerde technicus. Onjuiste installatie kan leiden tot schade of letsel.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat de spanning en het verbruik overeenkomen met de specificaties van het apparaat. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer.
- Waterveiligheid: Het apparaat moet correct op het waterleidingnet worden aangesloten om lekkages of waterschade te voorkomen.
- Gebruik: Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het bedoeld is. Vermijd contact met bewegende delen en hete oppervlakken tijdens de werking.
- Onderhoud: Schakel altijd het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 900 x 600 x 400 mm
- Voltage: 220-240 V
- Vermogen: 5 kW
- Capaciteit: 20 liter per minuut

4. Opstelling en Installatie

1. Locatie: Kies een vlakke en stevige ondergrond nabij een wateraansluiting en stopcontact.
2. Aansluiting op Water: Sluit de toevoerslang aan op de kraan en controleer op lekkages.
3. Elektrische Aansluiting: Sluit de unit aan op het juiste elektrische netwerk. Controleer of de spanning overeenkomt met de specificaties.
4. Sanitaire Aansluiting: Zorg ervoor dat de afvoer goed is aangesloten en vrij van obstructies.
5. Test: Zet het apparaat aan en controleer of alles correct werkt voordat u het in gebruik neemt.

5. Bediening

1. Aan/Uit Schakelaar: Druk op de schakelaar om de voorafspoelunit in te schakelen.
2. Instellen van de Temperatuur: Stel de gewenste temperatuur in met de ingebouwde thermostaat.
3. Gebruik: Plaats het vaatwerk onder de spuitkop en druk op de bediening om het spoelen te activeren.

6. Onderhoud en Reinigen

- Dagelijkse Reiniging: Maak de unit schoon met een vochtige doek en milde zeep. Vermijd schurende reinigingsmiddelen.
- Wekelijks Onderhoud: Inspecteer de slangen en verbindingen op slijtage of lekkages.
- Jaarlijks Onderhoud: Laat een gekwalificeerde technicus een grondige controle en onderhoud uitvoeren.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom
Oplossing: Controleer of de waterkraan open is en of er geen verstoppingen zijn.
- Probleem: Apparaat schakelt niet in
Oplossing: Controleer de elektrische aansluiting en de zekering.
- Probleem: Lekkage
Oplossing: Controleer alle aansluitingen en vervang waar nodig.

8. Afvalverwerking

Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor richtlijnen met betrekking tot de afvoer van elektrische apparatuur en materialen. Zorg ervoor dat het apparaat op een veilige en milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd.

9. Contact

Voor vragen, ondersteuning of service kunt u ons bereiken via:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop. Wij wensen u veel plezier met de Enkelvoudige Voorafspoelunit 5000 GM5P.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de prelavado de un orificio 5000 GM5P

1. Información General

La Unidad de Prelavado 5000 GM5P es un dispositivo diseñado para facilitar la limpieza eficiente de utensilios de cocina en entornos comerciales. Fabricada con materiales de alta calidad, esta unidad proporciona un rendimiento excepcional y cumple con las normativas de seguridad y eficiencia.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está destinado exclusivamente para su uso en ambientes comerciales y no debe ser utilizado para fines domésticos.
- Instalación Profesional: Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional cualificado para evitar problemas de funcionamiento y garantizar la seguridad.
- Conexiones de Agua y Electricidad: Asegúrese de que todas las conexiones estén correctamente selladas y que no haya fugas de agua. La conexión eléctrica debe realizarse según las normativas vigentes.
- piezas Móviles: Evite el contacto con piezas móviles mientras la unidad esté en funcionamiento.
- Superficies Calientes: Tenga cuidado con las superficies calientes para prevenir quemaduras.
- Protección Personal: Use equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas, cuando opere la unidad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: 5000 GM5P
- Dimensiones: 900 x 500 x 250 mm
- Material: Acero inoxidable
- Presión de Agua: 2-5 bar
- Alimentación: 230V, 50Hz
- Capacidad de Lavado: 120 tazas/hora
- Peso: 15 kg
- Temperatura de Funcionamiento: Hasta 80°C

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Elija una superficie estable y nivelada para colocar la unidad.
2. Conexiones de Agua: Conecte la manguera de entrada de agua al grifo y asegúrese de que esté bien ajustada para evitar fugas.
3. Conexiones Eléctricas: Conecte la unidad a un enchufe correctamente instalado, asegurándose de que la capacidad del enchufe corresponda a la alimentación requerida.
4. Prueba de Fugas: Abra el grifo y revise que no haya fugas en las conexiones de agua.
5. Encendido: Encienda la unidad usando el interruptor correspondiente.

5. Operación

- Antes del Uso: Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada y que el agua está fluyendo adecuadamente.
- Proceso de Prelavado: Coloque los utensilios en la canasta y utilice el rociador para aplicar agua caliente. Ajuste la presión según sea necesario.
- Finalización: Apague la unidad al finalizar el uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie la superficie exterior con un paño húmedo y un detergente suave.
- Desinfección Semanal: Desinfecte la unidad utilizando una solución adecuada para garantizar la higiene.
- Revisiones: Realice inspecciones mensuales para asegurar que todas las partes estén en buen estado de funcionamiento.

7. Solución de Problemas

- El agua no fluye: Verifique las conexiones de agua y asegúrese de que el suministro esté activo.
- Fugas de agua: Revise todas las conexiones y ajuste según sea necesario.
- Unidad no enciende: Asegúrese de que esté conectada a una fuente de energía y que el interruptor esté en la posición correcta.

8. Eliminación

Para desechar la unidad, siga las normas locales relacionadas con la eliminación de electrodomésticos y materiales reciclables. Asegúrese de desconectar todos los suministros de agua y electricidad antes de proceder con la eliminación.

9. Contacto

Para consultas adicionales, no dude en contactarnos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour l'unité de pré-rinçage à un seul trou 5000 GM5P

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'unité de pré-rinçage à un seul trou 5000 GM5P. Cet appareil est conçu pour répondre aux exigences de nettoyage dans les cuisines commerciales tout en assurant une efficacité maximale. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

2. Informations de sécurité

- Risques électriques : Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à une source d'alimentation conforme.
- Risques de brûlure : L'eau chaude peut causer des brûlures. Portez des gants appropriés lors de l'utilisation.
- Environnement de travail : Maintenez l'espace de travail propre et dégagé pour éviter les accidents.
- Utilisations inappropriées : Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Surveillance : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : 5000 GM5P
- Type : Unité de pré-rinçage à un seul trou
- Dimensions : 600 x 600 x 850 mm
- Poids : 30 kg
- Capacité : 5 litres par minute
- Matériau : Acier inoxydable résistant à la corrosion
- Alimentation : 230 V, 50 Hz

4. Installation et mise en place

1. Déballez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages.
2. Choisissez un emplacement approprié sur un sol nivelé et résistant à l'eau.
3. Connectez l'appareil à l'alimentation en eau froide et chaude, en vous assurant que les connexions sont étanches.
4. Raccordez l'appareil à une source électrique adéquate, en vérifiant que cela correspond aux spécifications du produit.
5. Testez pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites et que tout fonctionne correctement avant utilisation.

5. Fonctionnement

1. Ouvrez les robinets d'eau chaude et froide pour démarrer le pré-rinçage.
2. Utilisez le pommeau de pulvérisation pour mouiller les surfaces à rincer.
3. Ajustez le débit d'eau selon vos besoins.
4. Éteignez l'eau et débranchez l'unité lorsque vous avez terminé.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement les surfaces extérieures avec un chiffon doux et humide.
- Videz et nettoyez les filtres d'eau au moins une fois par mois.
- Vérifiez les tuyaux pour tout signe de corrosion ou de fuite.

7. Dépannage

- Problème : Pas d'eau qui coule
Solution : Vérifiez que l'alimentation en eau est ouverte et que les connexions ne sont pas obstruées.
- Problème : Fuites d'eau
Solution : Vérifiez et serrez tous les raccords de tuyaux.
- Problème : Bruit excessif
Solution : Vérifiez les supports de montage pour assurer une installation sécurisée.

8. Élimination

En fin de vie de l'appareil, veuillez le recycler conformément à la réglementation locale. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers pour éviter une pollution environnementale.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità di Lavaggio Pre-Forata 5000 GM5P

1. Informazioni Generali

La Unità di Lavaggio Pre-Forata 5000 GM5P è progettata per offrire un'efficace soluzione di prelavaggio per stoviglie e utensili. È adatta per l'uso in ristoranti, cucine commerciali e ambienti di catering.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Sicurezza Elettrica: Assicurarsi che l'unità sia collegata a una fonte di alimentazione elettrica appropriata, conforme alle norme locali. Utilizzare solo cavi di alimentazione forniti dal produttore.
- Sicurezza Idraulica: Verificare che tutte le connessioni idrauliche siano sicure e prive di perdite.
- Uso Proper: Non utilizzare l'unità per scopi diversi da quelli previsti. Non sovraccaricare l'unità con stoviglie troppo grandi o pesanti.
- Protezione Personale: Indossare sempre guanti e occhiali protettivi quando si maneggiano detergenti chimici.
- Manutenzione: Spegnere e scollegare l'unità prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Marca: GGM Gastro
- Modello: GM5P
- Dimensioni: 600 mm x 600 mm x 1430 mm
- Pressione dell'acqua: 2-4 bar
- Temperatura Massima dell'Acqua: 65 °C
- Materiale: Acciaio Inossidabile
- Finitura: Spazzolato

4. Installazione e Setup

1. Posizionare l'unità su una superficie solida e livellata.
2. Assicurarsi che l'unità sia distante da fonti di calore e umidità.
3. Collegare il tubo dell'acqua all'ingresso dell'unità, assicurandosi che sia stretto.
4. Collega l'unità alla fonte di alimentazione elettrica.
5. Accertarsi che il sistema di drenaggio sia installato correttamente e funzioni senza ostruzioni.

5. Operazione

- Accendere l'unità tramite l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura e la pressione dell'acqua secondo le necessità.
- Utilizzare la leva di azionamento per spruzzare acqua sulle stoviglie da lavare.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'unità regolarmente con un detergente delicato.
- Svuotare e pulire il serbatoio di raccolta residui.
- Controllare e pulire gli ugelli spruzzatori per prevenire intasamenti.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.
Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e verificare il fusibile.
- Problema: Bassa pressione dell'acqua.
Soluzione: Controllare il rubinetto dell'acqua e le connessioni.
- Problema: L'acqua non spruzza correttamente.
Soluzione: Controllare gli ugelli per ostruzioni.

8. Smaltimento

Smaltire l'unità secondo le normative locali in materia di rifiuti elettrici ed elettronici. Separare i materiali riciclabili e smaltire in modo appropriato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il servizio clienti:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania